

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 120 (1975)
Heft: 8

Artikel: La protection civile : un service au prochain
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-343968>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La protection civile : un service au prochain

Compte tenu des menaces qui pèsent aujourd'hui sur tous les secteurs vitaux de notre pays et n'épargnent pas l'homme, la protection civile est devenue indispensable dans le cadre de la défense totale.

Elle représente une obligation morale et humanitaire: indépendamment de sa tâche primaire qui est d'entreprendre des préparatifs en prévision d'une guerre ou d'une situation grave, elle aimerait également se révéler efficace en cas de catastrophe. L'organisation de la Protection civile, qui avec l'Office fédéral de la Protection civile dépend sciemment d'une autorité civile, le Département fédéral de Justice et Police, ne peut cependant être à la hauteur de sa tâche que si tous les milieux de la population y contribuent.

L'organisation à l'échelle fédérale, cantonale et communale, forme le cadre légal qui doit enserrer ceux auxquels profiterait cette protection: nos concitoyens et concitoyennes. Une bonne protection civile commence autour de nous, dans notre foyer, dans notre famille, à notre place de travail. Si nous sommes prêts à aider au besoin notre prochain, à prodiguer les premiers secours, à pratiquer le sauvetage, à lutter contre les foyers d'incendie, à assister des enfants, des malades et des personnes âgées dans les abris, la Protection civile pourrait en cas de catastrophe remplir sa tâche qui est de protéger la population et la patrie en assurant **notre survie**. La Protection civile est en premier lieu un service au prochain. Celui qui se soustrait à cette obligation évidente pour tout homme et tout chrétien et qui évoque mille prétextes pour ne pas être dérangé, demeure en dehors de notre communauté et il mérite bien le qualificatif d'« asocial ».

Mais que faut-il faire pour remplir cette obligation? Il faut avant tout s'intéresser à l'information sur la protection civile et la défense totale donnée de manière très générale, discuter des problèmes soulevés, y rendre son entourage attentif. Si on le désire, il est facile de s'initier aux premiers secours soit à la Protection civile elle-même, soit en suivant un cours de l'Alliance suisse des Samaritains ou de la Croix-Rouge suisse. Si nous voulons que la Protection civile soit efficace et omniprésente, nous devons admettre la nécessité d'enseigner les premiers secours dans

les écoles de tous les degrés, de manière que la nouvelle génération soit mieux préparée à servir son prochain.

Il convient aussi d'insister continuellement auprès des offices et autorités compétents pour qu'il ne soit plus délivré de permis de conduire à tous ceux qui n'auraient pas suivi un cours de Samaritains d'une certaine durée, comme cela est déjà le cas en République fédérale allemande et en Autriche.

Relevons aussi la nécessité de constituer et de contrôler les réserves de secours que le délégué du Conseil fédéral rappelle de temps à autre avec insistance. Il s'agit là des obligations mineures qui concernent avant tout les femmes qui contribuent ainsi à créer la base des conditions de survie, base sur laquelle protection civile et défense totale pourront appliquer les mesures prévues par la Confédération, le canton et la commune.

Nous sommes-nous déjà demandé dans quel état se trouvait l'abri de notre maison? Y a-t-il dans notre immeuble des personnes âgées ou handicapées qui auraient de la peine à rejoindre les abris en temps voulu, qui devraient y être entourées, qui devraient y suivre un régime ou qui auraient besoin de médicaments spéciaux?

Il n'appartient pas aux autorités de s'occuper de ces aspects du problème. Nous sommes tous appelés à servir notre prochain, à penser et à prévoir.

UNION SUISSE
POUR LA PROTECTION DES CIVILS
Service de presse et d'information